Student Support Programme

Grade 8 - Urdu Language

Unit 4 Suffix Lesson 2

Notes

لاحقے

اردو میں لاتعداد ایسے الفاظ ہیں جن کے آخر میں لاحقہ لگا کر اسم صفت بنا سکتے ہیں۔

لاحقہ کو انگریزی میں SUFFIX کہتے ہیں۔

مثلاً ایمان + دار = ایماندار Honest

لفظ ایمان کے ساتھ لاحقہ دار ملانے سے ایک لفظ بنتا ہے اور وہ ہے ایماندار۔اس کو انگریزی میں Honest کہتے ہیں۔

قلم + دان = قلمدان Writing case

لفظ قلم اورلاحقہ دان ملانے سے جو لفظ بنتا ہے وہ ہے قلمدان یعنی Writing case

دار اور دان دراصل لاحقے ہیں۔ یاد رکھیے کہ لاحقہ بعد میں آتا ہے جیسے ایماندار میں پہلے ایمان آیا پھر لاحقہ دار اسی طرح لفظ قلم کے بعد لاحقہ دان آیا ہے ۔آیئے اسی طرح لاحقوں سے چند اسمِ صفت بناتے ہیں۔

باز

لفظ + باز = اسمِ صفت

اگر لاحقہ باز سے پہلے ہم ایک لفظ جوڑ دیں تو اس سے پرمعنی لفظ بن سکتا ہے۔ مثلاً

ہوا + باز = ہواباز PILOT

ہوا اور باز ملانے سے بنتا ہے ہواباز۔ ہواباز کا انگریزی لفظ ہے PILOT

دھوکا + باز = دھوکےباز Fraudulent

لفظ دھوکا اور لاحقہ باز ملانے سے لفظ دھوکےباز بنتا ہے۔ ہم دھوکاباز نہیں کہتے ہیں۔ ہم کہتے ہیں دھوکےباز یعنی دھوکا دینے والا۔اور انگریزی میں اس کو Fraudulent کہتے ہیں ۔

جان + باز = جاں‌باز Daring/One who dares

جان اور باز ملانے سے بنتا ہے جاں‌باز یعنی Daring/One who dares

باغ + بان = باغبان Gardener

لفظ باغ کے ساتھ لاحقہ بان ملانے سے لفظ باغبان بنتا ہے۔

باغبان کا مطلب ہے باغ کی رکھوالی کرنے والا یعنی Gardener

در + بان = دربان Guard

در کے ساتھ بان لگانے سے لفظ دربان بنتا ہے۔

دربان کا مطلب ہے پہرےدار یا چوکیدار یعنی Guard

میز + بان = میزبان Host

لفظ میز کے ساتھ بان ملائیں گے تو میزبان بنتا ہے۔

میزبان کو انگریزی میں Host کہتے ہیں۔

خانہ = گھر

لفظ خانہ کا مطلب ہے گھر اور لفظ خانہ سے اور بھی الفاظ بنائے جا سکتے ہیں۔چند مثالیں دیکھئے:

پاگل + خانہ = پاگل‌خانہMENTAL ASYLUM

لفظ پاگل اور لاحقہ خانہ ملانے سے پاگل‌خانہ بنتا ہے۔

پاگل‌خانہ یعنی پاگلوں کا گھر اور انگریزی میں اسے Mental Asylum کہتے ہیں۔

باورچی + خانہ = باورچی‌خانہ KITCHEN

لفظ باورچی کے ساتھ خانہ لگانے سے بنتا ہے باورچی‌خانہ یعنی kitchen

غسل + خانہ = غسل‌خانہ BATHROOM

لفظ غسل کے ساتھ خانہ لگانے سے غسل‌خانہ بنتا ہے یعنی جہاں پر ہم غسل کرتے ہیں۔ غسل خانہ کو انگریزی میں Bathroom کہتے ہیں ۔

شفا + خانہ = شفاخانہHOSPITAL / CLINIC

لفظ شفا کے ساتھ جب لاحقہ خانہ ملاتے ہیں تو شفاخانہ بنتا ہے۔

شفاخانہ یعنی Hospital / Clinic

نقصان + دہ = نقصان‌دہ Harmful

لفظ نقصان سے جب ہم لاحقہ دہ ملاتے ہیں تو لفظ نقصان‌دہ بنتا ہے یعنی جس سے نقصان پہنچے یعنی Harmful

تکلیف + دہ = تکلیف‌دہ Painful

لفظ تکلیف سے لاحقہ دہ ملانے سے بنتا ہے تکلیف‌دہ یعنی جس سے تکلیف پہنچے ۔ اور انگریزی میں اس کو Painful کہتے ہیں۔

آرام + دہ = آرام‌دہ Comfortable

لفظ آرام سے جب ہم لاحقہ دہ ملاتے ہیں تو لفظ آرام‌دہ بنتا ہے یعنی جس سے آرام ملے۔ اس کا انگریزی ترجمہ ہے Comfortable

اردو زبان میں لاحقہ یعنی SUFFIX کی بہت سی مثالیں ہیں جن سے اسمِ‌صفت بنا سکتے ہیں ۔ لاحقہ کی دی گئی مثالوں کو اچھی طرح سے پڑھیے اور سمجھنے کی کوشش کیجیے ۔